Arabako Foru Aldundia
Diputación Foral de Álava

Foru Gobernu Kontseilua
Consejo de Gobierno Foral

632/2024, de 5 de noviembre

ERABAKIA

Berdintasun, Euskara eta Gobernantzaren Saila

Idazkaritza Teknikoko eta Herritarrak Atenditzeko Zerbitzua
Esp. zk.: ADM1 2024 0000004849

Topagunea Euskara Elkarteen Federazioari diru-laguntza zuzena ematea onartzea 2024 urtealdirako.

Topagunea Euskara Elkarteen Federazioak (aurrerantzean, Topagunea) eskabidea aurkeztu du Arabako Foru Aldundiaren diru-laguntza eskatzeko, 2024an Arabako Lurralde Historikoan "*Euskaraldiaren prestakuntza, koordinazioa eta jarraipena Araban 2024an*" proiektuaren gastuetan laguntzeko.

Erakunde horrek nortasun juridiko osoa du, dagokion erregistroan inskribatuta dago eta, estatutu orokorretan jasotzen denez, ez du irabazi-asmorik.

Euskaraldia herri ekimen bat da, Topagunea Euskara Elkarteen Federazioak sortua eta bultzatua, eta hainbat eragile publiko zein pribatuk hartzen dute parte. Ekimenaren helburu nagusia da euskal hiztunen gizarte aktibazioa, bi hiztun mota nagusien bitartez (Ahobizi, euskara ulertu eta hitz egiten duten pertsonak, eta Belarriprest, euskara ulertu arren erraz hitz egiten ez duten pertsonak). Hiztun horiek euskaraz komunikatzeko konpromisoa hartzen dute.

2018. urtean abian jarri zenetik, Euskaraldia ekimenak zabalkunde eta onarpen sozial handia izan ditu, bai eta erakunde eta administrazio publiko guztien laguntza instituzionala ere, eta, horri esker, ekimenak arrakasta izan du eta hizkuntza normalizatzeko eta herritarren hizkuntza ohiturak aktibatzeko eta aldatzeko

ACUERDO

Departamento de Igualdad, Euskera y Gobernanza
Servicio de Secretaria Técnica y Atención Ciudadana
Nº expte.: ADM1 2024 0000004849

Aprobar la concesión de una subvención directa a la Federación de Asociaciones de Euskera Topagunea para el ejercicio 2024.

La Federación de Asociaciones de Euskera Topagunea (en adelante, Topagunea) ha presentado la solicitud de subvención de la Diputación Foral de Álava para el programa "*Euskaraldiaren prestakuntza, koordinazioa eta jarraipena araban 2024an*" en el Territorio Histórico de Álava durante el año 2024.

Esta entidad tiene personalidad jurídica plena, está inscrita en el registro correspondiente y, según se recoge en los estatutos generales, no tiene ánimo de lucro.

Euskaraldia es una iniciativa popular, ideada e impulsada por Topagunea Euskara Elkarteen Federazioa, con la que colaboran diferentes agentes tanto públicos como privados y que tiene como objetivo fundamental de la activación social de hablantes de euskera, a través de las dos figuras principales de hablantes (ahobizi, personas que entienden y hablan euskera, y belarriprest, personas que entienden euskera pero que no lo hablan con facilidad), asumiendo un compromiso de comunicarse en euskera.

Desde que se puso en marcha en el año 2018, la iniciativa Euskaraldia ha tenido una fuerte implantación y aceptación social, así como un apoyo institucional del conjunto de Instituciones y Administraciones Públicas que ha contribuido al éxito de la iniciativa y a su consolidación como proyecto dinamizador y de primer orden en la

Egiaztatzeko helbidea Dirección de comprobación https://e-s.araba.eus/wps/portal/ConsultaCove
Egiaztapen kodea Código de verificación utsZ-dmeH-kdua-w6C8

proiektu dinamizatzaile eta lehen mailako gisa sendotzen joan da.

normalización lingüística y en la activación y cambio de los hábitos lingüísticos de la ciudadanía.

Baina ariketa eraginkorra izan dadin, beharrezkoa da aldez aurretik lan batzuk egitea eta bidea irekitzea.

Pero para que este ejercicio sea eficaz es necesario previamente hacer algunos trabajos y abrir camino.

Horregatik guztiagatik, Euskaraldiaz ari garenean, ariketa bera ez ezik, honako hauek ere kontuan hartu behar dira aurreko eta ondorengo prozesuetan: herrietan elkarte berriak sortzea edo indartzea, bitarteko aktibazio ekimenak, lan pedagogikoen bidez biztanleria eta tokiak prestatzea eta inskripzio kanpainak egitea ondorengo balorazioak eta azterlanak bideratzeko.

Por todo ello, cuando hablamos de Euskaraldia, no solo el ejercicio como tal sino en el proceso anterior y posterior también hay que tener en cuenta: crear nuevas asociaciones en los pueblos o reforzarlas, iniciativas de activación intermedias, a través de trabajos pedagógicos preparar a la población y los lugares y llevar a cabo campañas de inscripción para encauzar las posteriores valoraciones y estudios.

Aurkeztutako proiektua ezin da sartu Berdintasun, Euskara eta Gobernantzaren Sailaren ohiko deialdien barruan, eta, eman beharreko diru-laguntza apartekoa eta berezia denez, aurrez azaldutakoaren arabera, bidezkoa da proiektua lehiatik salbuestea, Arabako Lurralde Historikoko Diru-laguntzei buruzko urriaren 19ko 11/2016 Foru Arauaren 20.3.c) artikuluan xedatutakoaren arabera.

El proyecto presentado no es encuadrable dentro de las convocatorias ordinarias del Departamento de Igualdad, Euskera y Gobernanza y, dado el carácter extraordinario y singularidad de la subvención a conceder, de acuerdo con lo expuesto anteriormente, procede excepcionar al mismo del requisito de concurrencia, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 20.3.c) de la Norma Foral 11/2016, de 19 de octubre, de Subvenciones del Territorio Histórico de Álava.

Topaguneak ehunka euskara elkartek eta euskaltzale taldek osatutako mugimendu zabal bat ordekatzen du. Gizarte mugimendu plurala da, era askotariko proiektuak bultzatzen dituena, eta euskal herrietako jendeak parte hartzea du ardatz. Haren laguntzari esker, euskarari gero eta leku zabalagoa ematen zaio egunerokoan.

Topagunea representa a un amplio movimiento formado por cientos de asociaciones de euskera y grupos de euskaltzales. Se trata de un movimiento social plural que impulsa proyectos de diversa índole, centrado en la participación de la gente a nivel local en el País Vasco. Gracias a su colaboración, el lugar que se le da al euskera en el día a día es cada vez más amplio.

Topagunea Euskara Elkarteen Federazioaren helburua da euskararen eremu osoan eta gizarte esparru guztietan euskararen erabilera areagotzea. Topagunearen helburu zehatzenak euskara elkarteak zabaltzea, garatzea eta prestatzea dira, eta, horretarako, honako jarduera hauek bideratzen ditu: federazioaren bazkideen jarduerak sustatzeko programak; bazkideentzako elkarguneak; euskara elkarteei zerbitzuak ematea, eta euskaldunak aktibatzeko lana.

El objetivo de la Federación de Asociaciones de Euskera Topagunea es aumentar el uso del euskera en todo el ámbito del euskera y en todos los ámbitos sociales. Los objetivos más concretos de Topagunea son la difusión, desarrollo y formación de las asociaciones de euskera, y para ello canaliza las siguientes actividades: programas para fomentar las actividades de los socios de la federación; canalizar los puntos de encuentro para los socios; dar servicios a las

asociaciones de euskera, y realizar una labor de activación de la población euskaldun.

Erakunde eskatzaileak diru sarreren eta gastuen aurreikuspena aurkeztu du, zeina eranskin gisa erantsi baita. Gastu aurreikuspena 20.000 eurokoa da eta sarrerak ere zenbateko berekoak izatea espero du.

La entidad solicitante presenta una previsión de ingresos y gastos que se adjunta como anexo, con una estimación de gasto de 20.000 euros e ingresos previstos por el mismo importe.

Arabako Foru Aldundiak, Euskararen eta Gobernu Irekiaren Zuzendaritzak proposatuta, interesgarritzat jotzen du Topaguneak garatu beharreko jarduera, eta berariazko aurrekontu-zuzkidura dago diru-laguntza egozteko, 25201.G/335251/48100284 aurrekontu-partidan "*Topagune Euskaraldia*", 2024ra luzatutako Arabako Foru Aldundiaren 2023ko ekitaldirako aurrekontuan.

La Diputación Foral de Álava, a propuesta de la Dirección de Euskera y Gobierno Abierto, considera de interés la actividad a desarrollar por Topagunea, existiendo dotación presupuestaria específica para la imputación de la subvención en la partida presupuestaria 25201.G/335251/48100284 "*Topagune Euskaraldia*", del presupuesto de la Diputación Foral de Álava para el ejercicio 2023, prorrogado para 2024.

Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren eta Arabako Lurralde Historikoko diru-laguntzei eta transferentziei buruzko urriaren 19ko 11/2016 Foru Arauaren arabera, egokitzat jotzen da eskabide hau zuzeneko emakida-modalitatean izapidetzea.

De conformidad con la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y la Norma Foral 11/2016, de 19 de octubre, de subvenciones del Territorio Histórico de Álava, se considera oportuno tramitar la presente solicitud en la modalidad de concesión directa.

Euskararen Foru Zerbitzuaren txostena ikusi da.

Visto informe del Servicio Foral de Euskera.

Horrenbestez, foru diputatu gisa ditudan eskumenak erabiliz, honako hau,

En su virtud, en uso de las atribuciones que me competen como Diputada Foral,

ERABAKITZEN DUT

ACUERDO

Lehenengoa. Abenduaren 28ko 872/2022 Foru Gobernu Kontseiluaren Erabakiaren bidez onartutako Dirulaguntzen Plan Estrategikoaren eranskina aldatzea, ebazpen honen I. eranskin gisa eransten den edukia gehituz.

Primero. Modificar el anexo del Plan Estratégico de Subvenciones aprobado mediante Acuerdo del Consejo de Gobierno Foral 872/2022, de 28 de diciembre, incluyendo en el mismo el contenido que se adjunta como anexo I a la presente resolución.

Bigarrena. Onestea hogei mila euroko (20.000 €) dirulaguntza ematea Topaguneari (IFK: V48886725 eta BP 10008473), zuzeneko dirulaguntza modalitatean, Arabako Foru Aldundiaren laguntza gisa, Arabako Lurralde Historikoan gauzatuko den Euskaraldia

Segundo. Aprobar la concesión de una subvención, en su modalidad de concesión directa, a Topagunea, con CIF V48886725 y BP 10008473, por importe de veinte mil euros (20.000 €), en concepto de ayuda de la Diputación Foral de Álava, para los gastos de

proiektuaren gastuetarako. Proiektu horren aurrekontua II. eranskinean jaso da.

Hirugarrena. Finantza eta Aurrekontu Zuzendaritzak hogei mila euro (20.000,00 euro) igortzea diruz lagundutako erakundeari, 2024ra luzatutako Arabako Foru Aldundiaren 2023ko ekitaldirako aurrekontuko 25201.G/335251/48100284 "*Topagune Euskaraldia*" partidaren kontura.

Laugarrena. Arabako Foru Aldundiaren ekarpena erabaki hau onartzen den unean egingo da, eta dirulaguntzaren zenbatekoaren % 60 emango da, justifikatu beharreko aurrerakin gisa, emandako funtsen berme araubiderik ezarri gabe. Gainerakoa justifikatu beharreko ordainketa bakarrean ordainduko da, aipatutako aurrerakina justifikatu ondoren, 12.000 euroko gastua benetan ordaindu dela egiaztatzen duten agirien bidez. Agiri horiek 2024ko abenduaren 27a baino lehen aurkeztu beharko dira.

Geroago, 2025eko otsailaren 21a baino lehen, erakundeak jardueraren gastuen eta diru sarreren % 100 justifikatu beharko du, eta agiri hauek aurkeztu beharko ditu:

1. Dirulaguntza ematean ezarritako baldintzak bete direla egiaztatzen duen jarduera memoria bat.

2. Hala badagokio, itzulketaren ordainketa gutuna, aplikatu gabeko geldikinen kasuan, bai eta horietatik eratorritako interesen kasuan ere.

3. Jarduera osoaren nominen, fakturen edo dokumentu baliokideen zerrenda, zeinetan adierazi beharko baitira hartzekoduna, dokumentu mota, kontzeptua, zenbatekoa (BEZik gabe, BEZa banakatua eta zenbateko osoa), jaulkipen data eta ordainketa data. Gainera, horien artean dirulaguntza honi zein atxikitzen zaizkion adierazi beharko da.

Topagunea en el Territorio Histórico de Álava. El presupuesto del proyecto se recoge en el Anexo II.

Tercero. Que la Dirección de Finanzas y Presupuestos libre veinte mil euros (20.000,00 €) a favor de la entidad subvencionada, con cargo a la partida presupuestaria 25201.G/335251/48100284 "*Topagune Euskaraldia*" del Presupuesto de la Diputación Foral de Álava para el ejercicio 2023, prorrogado para 2024.

Cuarto. La aportación de la Diputación Foral de Álava se realizará en el momento de la aprobación del presente acuerdo, en concepto de anticipo a justificar por un importe del 60% del importe de la subvención, sin que se establezca régimen de garantía de los fondos concedidos. El resto se abonará en un único pago a justificar, previa justificación del anticipo mencionado, mediante la documentación que acredite el pago efectivo del gasto de 12.000 euros. Dicha documentación deberá presentarse antes del 27 de diciembre de 2024.

Posteriormente, antes del 21 de febrero de 2025, se justificará el 100% de los gastos e ingresos de la actividad y presentará:

1. Memoria de actuación justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión de la subvención.

2. En su caso, carta de pago de la devolución, en el caso de remanentes no aplicados, así como en el caso de intereses derivados de los mismos.

3. Relación de nóminas, facturas o documentos equivalentes de toda la actividad, indicando acreedor, tipo de documento, concepto, importe (sin IVA, IVA desglosado e importe total), fecha de emisión y fecha de pago. Además, entre ellas se incluye una declaración de cuáles se acogen a esta subvención.

4. Egindako gastua eta egindako ordainketa egiaztatzen duten agiriak.

Ez dira gastuen justifikazio gisa onartuko honako datu hauek argi eta garbi identifikatuta ez dituzten fakturak eta/edo ordainagiriak:

- Igorlea, izena edo sozietatearen izena eta NANa edo IFZ adierazita.
- Hartzailea, izena edo sozietatearen izena eta NANa edo IFZ adierazita.
- Objektuaren xedea.
- Data.
- Fakturaren zenbakia.

Era berean, ez dira justifikazio gastu gisa onartuko PFEZaren konturako atxikipenen arloko zerga araudia (pertsona fisikoen errentaren gaineko zerga) eta fakturazio betebeharren arloko araudia betetzen ez duten fakturak edo ordainagiriak.

5. Hala badagokio, BEZetik salbuetsita dagoela egiaztatzen duen ziurtagiria.

Bosgarrena. Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 14.2 artikuluaren arabera, onuradunak bitarteko elektronikoen bidez bidali behar du justifikazio dokumentazioa, Arabako Foru Aldundiaren egoitza elektronikoaren bidez.

Onuradunak bidalitako dokumentu elektronikoak kopiatzat hartuko dira urriaren 1eko 39/2015 Legearen 28.6 artikuluaren ondorioetarako, eta dirulaguntza hau emateko administrazio prozedura izapidetzeko baino ez dira eraginkorrak izango. Aipatutako lege testuaren 28.7 artikuluaren arabera, onuraduna da aurkeztutako dokumentazioaren egiazkotasunaren erantzulea, eta Arabako Foru Aldundiaren esku jarriko du hala eskatzen bazaio.

Urriaren 19ko 11/2016 Foru Arauak 21.3 artikuluan xedatzen duenaren arabera, pertsona onuradunak eskaera aurkezteak berekin dakar

4. Documentos que acrediten el gasto realizado y el pago realizado.

No se admitirán como justificación de gastos las facturas y/o recibos que no tengan claramente identificados los siguientes datos:

- Remitente, indicando nombre o razón social y DNI o NIF.
- Con indicación del destinatario, nombre o razón social y DNI o NIF.
- Objeto del objeto.
- Fecha.
- Número de factura.

Tampoco se admitirán como gastos justificativos las facturas o recibos que incumplan la normativa fiscal en materia de retenciones a cuenta del IRPF (Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas) y la normativa en materia de obligaciones de facturación.

5. En su caso, certificado acreditativo de la exención del IVA.

Quinto. En cumplimiento del artículo 14.2 de la Ley 39/2015 del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, la beneficiaria está obligada a la presentación telemática de la documentación justificativa a través de sede electrónica de la Diputación Foral de Álava.

Los documentos electrónicos remitidos por la beneficiaria tendrán la consideración de copia a los efectos del artículo 28.6 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, y tendrán eficacia únicamente a efectos de tramitación del procedimiento administrativo para la concesión de esta subvención. Asimismo, de acuerdo con el artículo 28.7 del citado texto legal la beneficiaria es responsable de la veracidad de la documentación presentada y la pondrá a disposición de la Diputación Foral de Álava cuando así sea requerido.

Tal y como dispone con el artículo 21.3 de la Norma Foral 11/2016, de 19 de octubre, la presentación de la solicitud por parte de la

organo kudeatzaileari baimena ematea zerga administrazioek eta Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak eman beharreko ziurtagiriak eskatzeko. Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legeko 28.2 artikuluaren arabera, interesdunek eskubidea dute administrazio jarduleak dagoeneko bere esku dituen edo beste edozein administraziok egin dituen dokumentuak ez aurkezteko; beraz, administrazioak dokumentu horiek kontsultatu edo eskatu ahal izango ditu, salbu eta interesdunak horren aurka egiten badu. Horrelakoetan, berak aurkeztu beharko du dokumentazioa. Salbuespen gisa, administrazio publikoak ezin baditu lortu aipatutako agiriak, interesdunari berriro eskatu ahalko dio aurkezteko.

persona beneficiaria conllevará la autorización al órgano gestor para recabar los certificados a emitir por las Administraciones Tributarias y por la Tesorería General de la Seguridad Social. Asimismo, de acuerdo con lo establecido en el artículo 28.2 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, las personas interesadas tienen derecho a no aportar documentos que ya se encuentren en poder la Administración actuante o hayan sido elaborados por cualquier otra Administración, por lo que la Administración podrá consultar o recabar dichos documentos salvo que el interesado se opusiera a ello, en cuyo caso deberá él mismo aportar dicha documentación. Excepcionalmente, si la Administración no pudiera recabar los citados documentos, podrá solicitar nuevamente a la persona interesada su aportación.

Seigarrena. Arabako Lurralde Historikoko Dirulaguntzei buruzko urriaren 19ko 11/2016 Foru Arauaren 14.1.d) eta 30. artikuluetan ezarritakoaren arabera, organo eskudunak funtsen kudeaketa egiaztatzeko egin ditzakeen jarduketen mende geratzen da erakunde onuraduna. Horrez gainera, Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Sailak eta eskumeneko kontrol organoek bestelako jarduketak ere ezar ditzakete finantzak egiaztatu eta kontrolatzeko. Horrela, jarduketa horiek gauzatzean eskatzen zaion informazio guztia eman beharko du onuradunak.

Sexto. De acuerdo con el artículo 14.1.d) y el artículo 30 de la Norma Foral 11/2016, de 19 de octubre, la entidad beneficiaria queda sometida a las actuaciones de comprobación que respecto de la gestión de dichos fondos pueda efectuar el órgano competente así como aquellas otras de comprobación y control financiero que se establezcan por el Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos y los órganos de control competentes, aportando cuanta información les será requerida en el ejercicio de las actuaciones.

Zazpigarrena. Dirulaguntzaren onuradunak diruz lagundutako jardueren agirietan eta publizitatean adierazi beharko du jarduera horiek Arabako Foru Aldundiaren laguntza ekonomikoa izan dutela, Euskararen Foru Zerbitzuarekin adostu ondoren.

Séptimo. La beneficiaria de la subvención hará constar la colaboración económica que presta la Diputación Foral de Álava en la documentación y publicidad que se genere como consecuencia de las actividades subvencionadas previo acuerdo con el Servicio de Euskera.

Zortzigarrena. Aplikagarria izango da Foru Gobernu Kontseiluaren 439/2024 Erabakia, uztailaren 23koa non Arabako Foru Aldundiko Euskararen Erabilera Normalizatzeko Plan Estrategikoa onesten da, zazpigarren plangintzaldirako (2023-2027).

Octavo. Será de aplicación lo dispuesto en el Acuerdo 439/2024, del Consejo de Gobierno Foral de 23 de julio por el que se aprueba el Plan Estratégico de Normalización del Uso del Euskera de la Diputación Foral de Álava para el séptimo periodo de planificación (2023-2027).

Bederatzigarrena. Onuradunak nahitaez bete beharko ditu Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Indarkeria matxistarik

Noveno. Constituye un deber inexcusable para la persona o entidad beneficiaria cumplir los principios y obligaciones establecidos en el

gabeko bizitzetarako legearen testu bategina onartzen den martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuan eta Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoan jasotako printzipioak eta betebeharrak. Agiri, publizitate, irudi eta material guztiek hizkuntza ez sexista erabili beharko dute, emakumeak diskriminatzen dituzten irudiak eta estereotipo sexistak saihestu beharko dituzte eta berdintasun, presentzia orekatu, aniztasun eta erantzunkidetasun balioak sustatu beharko dituzte, bai eta rol eta genero identitateen ugaritasuna ere.

Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres., y la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres. Toda la documentación, publicidad, imagen o materiales deberán emplear un uso no sexista del lenguaje, evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género.

Hamargarrena. Nolanahi ere, dirulaguntzen araudia aplikatuz, honako jarduketa irizpide hauek hartu beharko dira kontuan:

Décimo. En todo caso, en aplicación de la normativa de subvenciones, deberán tenerse en cuenta los siguientes criterios de actuación:

-Dirulaguntzaren zenbatekoa, bakarrik edo beste laguntza, dirulaguntza, sarrera edo baliabide batzuekin batera, ezingo da diruz lagundutako jardueraren kostua baino handiagoa izan.

- El importe de las subvenciones no podrá superar, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, el coste de la actividad subvencionada.

-Soldatapeko langileen gastuen edo profesionalek egindako fakturen kasuan, gastuen frogagiri gisa aurkeztutako nominetan edo fakturetan pertsona fisikoen errentaren gaineko zergaren kontura atxikitako zenbatekoak sartu direla frogatu beharko da. Horretarako, Gizarte Segurantzaren RNT eta RLC ereduak eta kasuan kasuko kotizazioen ordainketaren laburpena aurkeztu behar dira. Instrukzio-organoak ofizioz egingo dio Arabako Foru Aldundiaren Ogasun Sailari 110 ereduaren kontsulta, konturako zenbateko atxikien sarrera justifikatzeko, zein hartzaileen izen zerrenda duen 190 ereduarena, onuradunak berariaz eta idatziz aurka egiten ez badu. Aurka eginez gero, erakundeak berak aurkeztu beharko ditu.

- En el caso de gastos de personal asalariado o facturas emitidas por profesionales, salvo las Administraciones Públicas, se deberá justificar el ingreso de las cantidades retenidas con cargo al Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas en las nóminas o facturas presentadas como justificantes de gastos. Para ello se adjuntarán los modelos RNT y RLC de la Seguridad Social, y el extracto de abono de las correspondientes cotizaciones. La consulta de los modelos 110 para la justificación del ingreso de las cantidades retenidas a cuenta practicadas y, además, el modelo 190 con la relación nominal de perceptores se realizará de oficio por el órgano instructor al Departamento de Hacienda de la Diputación Foral de Álava, salvo oposición expresa y escrita de la beneficiaria, teniendo en tal caso que aportarlos la propia entidad.

-Zeharkako zergak, berreskuratu edo konpentsatu ahal badira (BEZa), inola ere ez dira hartuko diruz lagundu daitezkeen gastutzat.

- En ningún caso se consideran gastos subvencionables los impuestos indirectos cuando sean susceptibles de recuperación o compensación (IVA).

- Arabako Lurralde Historikoko Dirulaguntzei buruzko urriaren 19ko 11/2016 Foru Arauak 29.3 artikuluan ezarritakoa betez, diruz lagundu daitekeen gastuaren zenbatekoa handiagoa bada sektore publikoko hirugarrenekiko kontratuak xedatzen dituzten araudiek kontratu txikietarako ezarritako zenbatekoa baino, pertsona onuradunak eskaintza bana eskatu beharko die, gutxienez, hiru erakunde hornitzaileri, zerbitzua edo ondasuna emateko konpromisoa beren gain hartu baino lehen, salbu eta, diruz laguntzeko diren gastuen ezaugarri bereziengatik, nahikoa enpresa ez badago zerbitzu edo hornidura hori eskaintzen duenik edo salbu eta gastua dirulaguntza eskatu baino lehen egin bada. Jasotako eskaintzak dirulaguntzaren zuriketan edo, bestela, dirulaguntzaren eskaeran aurkeztu beharko dira. Jasotakoen artean, hautapena egin beharko da eraginkortasun eta ekonomia irizpideei jarraituz, eta aukeratutako eskaintza merkeena ez denean, egindako aukeraren zergatia berariaz arrazoitu beharko da dirulaguntzaren memorian.

- En cumplimiento de lo establecido en el artículo 29.3 de la Norma Foral 11/2016, de 19 de octubre, de subvenciones del Territorio Histórico de Álava, cuando el importe del gasto subvencionable supere las cuantías establecidas para el contrato menor en la normativa reguladora de la contratación del sector público y siempre que implique la contratación con terceros, la persona beneficiaria deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, con carácter previo a la contracción del compromiso para la prestación del servicio o la entrega del bien, salvo que por las especiales características de los gastos subvencionables no exista en el mercado suficiente número de entidades que lo suministren o presten, o salvo que el gasto se hubiera realizado con anterioridad a la solicitud de la subvención. La elección entre las ofertas presentadas, que deberán aportarse en la justificación, o, en su caso, en la solicitud de la subvención, se realizará conforme a criterios de eficiencia y economía, debiendo justificarse expresamente en una memoria la elección cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

- Onuradunak diruz lagundutako jardueraren %20 azpikontratatu ahal izango du. Onuradun batek azpikontratatu egin duela ulertuko da dirulaguntzaren xede den jarduera guztia edo haren zati bat egitea hirugarren batzuekin hitzartzen duenean. Kontzeptu honetatik kanpo geratzen dira onuradunak diruz lagundutako jarduera bere kabuz egiteko egin beharreko gastuak kontratatzea.

- El beneficiario podrá subcontratar hasta el 20% de la actividad subvencionada. Se entenderá que un beneficiario subcontrata cuando concierte con terceros la realización total o parcial de la actividad objeto de subvención. Queda excluida de este concepto la contratación de los gastos que la persona beneficiaria deba realizar para la realización por sí misma de la actividad subvencionada.

-Ez da onartuko eskudirutan ordaintzea egungo ekitaldirako indarreko araudian ezartzen den zenbatekoa edo hortik gorakoa, edo horren kontrabalioa atzerriko dirutan.

- No se admitirán pagos en efectivo de operaciones con un importe igual o superior, o su contravalor en moneda extranjera, al que se establezca en la normativa vigente para el ejercicio actual.

Aurreko paragrafoan aipatzen den zenbatekoa kalkulatzeko, baldin eta ondasun ematea edo zerbitzua zatikatu bada, eragiketa edo ordainketa guztien zenbatekoak batuko dira.

A efectos del cálculo de la cuantía que se establezca señalada en el párrafo anterior, se sumarán los importes de todas las operaciones o pagos en que se haya podido fraccionar la entrega de bienes o la prestación de servicios.

- Diruz lagundutako jardueraren kostua beste dirulaguntza zein baliabide publiko nahiz pribatu batzuetako funtsekin diruz lagundu bada, sarrera horien zenbatekoa eta jatorria adierazi beharko da, baita sarrera horiek diruz lagundutako jarduerara nola aplikatuko diren ere; halaber, egoera hori justifikatu egin beharko da dirulaguntza horiek ematea edo ukatzea ziurtatzen edo azaltzen duten agiriak erantsita.

- En caso de financiarse el coste de la actividad subvencionada con fondos de otras subvenciones o recursos públicos o privados, deberá hacerse constar el importe, procedencia y aplicación de tales ingresos a la actividad subvencionada; justificándose además tal circunstancia adjuntando la documentación que certifica o explica la concesión o denegación de tales ayudas o subvenciones.

-Dirulaguntzan ezarritakoaren arabera justifikatzeko betebeharra ez betetzeak edo hura behar bezala ez justifikatzeak dirulaguntza itzuli beharra ekarriko du.

- El incumplimiento de la obligación de justificación de la subvención en los términos establecidos o la justificación insuficiente de la misma llevará aparejado el reintegro correspondiente.

Hamaikagarrena. Zuzeneko dirulaguntza eman izana Batzar Nagusiei jakinarazi beharko zaie, gehienez ere astebeteko epean, ebazpen hau ematen denetik hasita, Arabako Lurralde Historikoko Dirulaguntzei buruzko urriaren 19ko 11/2016 Foru Arauaren 26.4 artikuluan ezarritakoa betez.

Undécimo. La concesión de la subvención directa deberá comunicarse a las Juntas Generales en el plazo máximo de una semana desde la adopción de la presente resolución, en cumplimiento de los establecido en el artículo 26.4 de la Norma Foral 11/2016, de 19 de octubre, de Subvenciones del Territorio Histórico de Álava.

Hamabigarrena. Ebazpen honek administrazio bidea agortzen du, eta haren aurka administrazioarekiko auzi errekurtsoa aurkeztu ahal izango da, Gasteizko Administrazioarekiko Auzietarako Epaitegietan, bi hilabeteko epean, jakinarazpen hau jaso eta hurrengo egunetik aurrera, edo, bestela, berraztertzeko errekurtsoa aurkeztu ahal izango zaio ebazpena eman duen organoari berari, hilabeteko epean, jakinarazpen hau jaso eta hurrengo egunetik aurrera.

Duodécimo. La presente resolución pone fin a la vía administrativa, pudiendo interponerse frente a la misma recurso contencioso-administrativo ante los juzgados de lo contencioso-administrativo de Vitoria-Gasteiz en el plazo de dos meses, o bien, con carácter potestativo, recurso de reposición ante el mismo órgano que ha dictado la resolución, en el plazo de un mes, ambos a contar desde el día siguiente a la recepción de la presente Resolución.

Vitoria – Gasteiz,

Ramiro González Vicente
Diputatu nagusia
Diputado General

Jone Berriozabal Bóveda
Berdintasun, Euskara eta Gobernantza Foru Diputatua
Diputada Foral de Igualdad, Euskera y Gobernanza

Joseba Koldo Pérez de Heredia Arbígano
Euskararen eta Gobernu Irekiaren zuzendaria
Director de Euskera y Gobierno Abierto

649/2024, de 12 de noviembre

ERABAKIA

Ekonomia Garapenaren eta Jasangarritasunaren Saila
Ekonomia Garapenaren eta Berrikuntzaren Zerbitzua
Esp. Zk.: DEECIN-2024/00036

Onestea zuzeneko dirulaguntza bat ematea BAM Automobilgintzako Fabrikazio Teknologia Aurreratuak Garatzeko Euskal-Elkarteari eta hari lotutako baldintzak eta konpromisoak ezartzen dituen hitzarmena sinatzea

Ekonomia Garapenaren eta Jasangarritasunaren Sailaren eskumenen artean daude Arabako Foru Aldundiari dagozkionak garapen teknologikoaren, enpresa berrikuntza eta lehiakortasunaren, enpresa lankidetzaren eta lurraldean RIS3 estrategia hedatzearen arloan.

Akordio horren ondorioz, irabazi asmorik gabeko “Asociación Vasca BAM para el Desarrollo de Tecnologías de Fabricación Avanzada en Automoción / BAM Basque Association for the Development of Advanced Automotive Manufactoring Technologies / BAM Automobilgintzako Fabrikazio Teknologia Aurreratuak Garatzeko Euskal-Elkartea” (Basque Automotive Manufacturing Center, aurrerantzean, BAM) sortu da,(irabazi-asmorik gabeko elkartea) ikerketa aurreratuko zentro bat abian jartzeko helburuarekin, elektrifikazioaren esparruan ezagutza sortzeko elkarlaneko ikerketa azpiegiturak izango dituena. Zentro horrek gaitasun propioak izango ditu, eta bazkideenak ere bai. Horrela, lankidetza publiko-pribatuko eredu baten bidez, gaitasun zientifiko-teknologiko berriak sortuko dira eta daudenak koordinatuko dira, automobilgintzaren sektorearen egitura produktiboa eraldatzen laguntzeko, hura elektrifikatzea lortuz eta

ACUERDO

Departamento de Desarrollo Económico y Sostenibilidad
Servicio de Desarrollo Económico e Innovación
Nº Expte.: DEECIN-2024/00036

Conceder una subvención directa a la Asociación Vasca BAM para el Desarrollo de Tecnologías de Fabricación Avanzada en Automoción y aprobar la suscripción del convenio que establece las condiciones y compromisos asociados

El Departamento de Desarrollo Económico y Sostenibilidad tiene entre sus competencias las que corresponden a la Diputación Foral de Álava en materia de desarrollo tecnológico, innovación y competitividad empresarial, y cooperación empresarial, además del despliegue de la estrategia RIS3 en el territorio.

Se ha constituido la “Asociación Vasca BAM para el Desarrollo de Tecnologías de Fabricación Avanzada en Automoción / BAM Basque Association for the Development of Advanced Automotive Manufactoring Technologies / BAM Automobilgintzako Fabrikazio Teknologia Aurreratuak Garatzeko Euskal-Elkartea” (Basque Automotive Manufacturing Center, en adelante, BAM), asociación sin ánimo de lucro, con el objetivo de poner en marcha un centro de investigación avanzada que contará con infraestructuras de investigación colaborativa para la generación de conocimiento en el ámbito de la electrificación. Este centro contará con capacidades propias e integrará asimismo las de sus socios. De este modo, mediante un modelo de colaboración público-privada, se generarán nuevas capacidades científico tecnológicas y se coordinarán las existentes con el fin último de contribuir a la transformación de la estructura productiva del sector de automoción alcanzando

Egiaztatzeko helbidea Dirección de comprobación https://e-s.araba.eus/wps/portal/ConsultaCove
Egiaztapen kodea Código de verificación cz7Q-vHB6-cHtW-wZaf

produktibitatea handituz

BAMen jarduera eremuetako bat ezagutza sortzeko prozesua bizkortuko duten prestakuntza jarduerak gauzatzea izango da, bai BAMentzat, bai bazkideentzat. Ezagutza hori Estatuko zein nazioarteko zentroetatik inportatuko da, ezagutza aurreratuena eta eskuragarriena den zentroetatik.

Irizten zaio hitzarmen bat sinatu behar dela, zeinaren xedea baita ezartzea BAM Euskal-Elkarteari (IFZ: G56200728) zuzeneko dirulaguntza bat emateko baldintzak eta konpromisoak, taldearen jarduera babesteko eta, zehatz-mehatz, "BAM Academy" ekimena. Haren helburua ezagutza sortzea da Arabako automobilgintzaren sektorean elektrifikazioak, digitalizazioak, konektibitateak eta ingurumen jasangarritasunak dakartzaten etorkizuneko erronka estrategikoei erantzuteko teknologien inguruan.

Justifikatu beharreko aurrerakin gisa emandako funtsak bermatzeko, BAM Automobilgintzako Fabrikazio Teknologia Aurreratuak Garatzeko Euskal-Elkarteak bere erakunde elkartuen konfort letter bat edo batzuk aurkeztu beharko ditu 1.250.000 euroko zenbateko globalean.

Uztailaren 10eko 10/2024 Foru Arauak, 2024rako indarrean dagoen aurrekontuaren neurri osagarriei buruzkoak, BAM elkarte horri 5.000.000,00 euroko zuzeneko dirulaguntza ematea onartu zuen.

Nahitaezko txostenak aztertu dira.

Horregatik, Ekonomia Garapenaren eta Jasangarritasunaren Saileko foru diputatuaren proposamenez, eta Foru Gobernu Kontseiluak gaur egindako bilkuran gaia aztertu ondoren, honako hau

ERABAKITZEN DUT

Lehenengoa. BAM Automobilgintzako Fabrikazio Teknologia Aurreratuak Garatzeko Euskal-Elkarteari (IFZ: G-56200728; BP

su electrificación y aumentando su productividad.

Uno de los ámbitos de actuación de BAM será la ejecución de actividades formativas que aceleren el proceso de generación de conocimiento tanto a BAM como a sus socios, importando este conocimiento desde los centros a nivel nacional e internacional en los que el mismo esté más avanzado y disponible.

Se considera oportuno suscribir un convenio cuyo objeto es establecer las condiciones y compromisos asociados a la concesión de una subvención directa a la Asociación Vasca BAM para apoyar la actividad de la agrupación y, en particular, de la iniciativa "BAM Academy", que tiene como objetivo la generación de conocimiento en tecnologías que respondan a los retos estratégicos y de futuro derivados de la electrificación, digitalización, conectividad y la sostenibilidad medioambiental en el sector de automoción en Álava.

Para garantizar los fondos entregados como anticipo a justificar, la Asociación Vasca BAM para el Desarrollo de Tecnologías de Fabricación Avanzada en Automoción deberá presentar una o varias Comfort letter de sus entidades asociadas por un importe global de 1.250.000 euros.

La Norma Foral 10/2024, de 10 de julio, de medidas complementarias al presupuesto vigente para 2024, aprobó una subvención directa a dicha Asociación BAM de 5.000.000,00 euros.

Vistos los informes preceptivos.

En su virtud, a propuesta de la Diputada de Desarrollo Económico y Sostenibilidad y previa deliberación del Consejo de Gobierno Foral en sesión celebrada en el día de hoy, se adopta el siguiente

ACUERDO

Primero. Concesión de una subvención directa, según lo previsto en el apartado 3.b) del artículo 20 de la Norma 11/2016 de 19 de octubre de

10034029) 5.000.000,00 euroko zuzeneko dirulaguntza ematea (1.250.000,00 €, 2024/2027 lau ekitaldietako bakoitza), Arabako Lurralde Historikoko dirulaguntzen urriaren 19ko 11/2016 Arauaren 20. artikuluaren 3.b) apartatuan aurreikusitakoaren arabera, Arabako Foru Aldundiaren 2023ko gastuen aurrekontuaren kargura, 2024ra luzatua, banaketa honen arabera:

2024ko ekitaldia:

- 750.000,00 €, prestakuntza-gastuen 15101.G/433153/48100183 partidaren 2024ko ekitaldirako ordainketa-kredituaren kargura.

- 409.000,00 €, taldearen funtzionamendu gastuetarako 15101.G/433153/48100183 partidaren 2024ko ekitaldirako ordainketa kredituaren kargura.

- 91.000,00 €, taldearen inbertsio gastuetarako 15101.G/433153/78100169 partidaren 2024ko ekitaldirako ordainketa kredituaren kargura.

2025ko ekitaldia:

- 750.000,00 €, prestakuntza gastuetarako 15101.G/433153/48100183 partidaren 2025eko ekitaldirako konpromiso kredituaren kargura.

- 325.000,00 €, taldearen funtzionamendu gastuetarako 15101.G/433153/48100183 partidaren 2025eko ekitaldirako konpromiso kredituaren kargura.

- 175.000,00 €, taldearen inbertsio gastuetarako 15101.G/433153/78100169 partidaren 2025eko ekitaldirako konpromiso kredituaren kargura.

2026ko ekitaldia:

- 750.000,00 €, prestakuntza gastuetarako 15101.G/433153/48100183 partidaren 2026ko ekitaldirako konpromiso kredituaren kargura.

Subvenciones del Territorio Histórico de Álava, a la Asociación Vasca BAM para el Desarrollo de Tecnologías de Fabricación Avanzada en Automoción (NIF G-56200728; BP 10034029) de 5.000.000,00 euros (1.250.000,00 € cada uno de los cuatro ejercicios 2024/2027), con cargo al presupuesto de gastos de 2023 prorrogado a 2024 de la Diputación Foral de Álava de acuerdo con la siguiente distribución:

Ejercicio 2024:

- 750.000,00 € con cargo al crédito de pago para el ejercicio 2024 de la partida 15101.G/433153/48100183 para gastos de formación.

- 409.000,00 € con cargo al crédito de pago para el ejercicio 2024 de la partida 15101.G/433153/48100183 para gastos de funcionamiento de la agrupación.

- 91.000,00 € con cargo al crédito de pago para el ejercicio 2024 de la partida 15101.G/433153/78100169 para gastos de inversión de la agrupación.

Ejercicio 2025:

- 750.000,00 € con cargo al crédito de compromiso para el ejercicio 2025 de la partida 15101.G/433153/48100183 para gastos de formación.

- 325.000,00 € con cargo al crédito de compromiso para el ejercicio 2025 de la partida 15101.G/433153/48100183 para gastos de funcionamiento de la agrupación

- 175.000,00 € con cargo al crédito de compromiso para el ejercicio 2025 de la partida 15101.G/433153/78100169 para gastos de inversión de la agrupación.

Ejercicio 2026:

- 750.000,00 € con cargo al crédito de compromiso para el ejercicio 2026 de la partida 15101.G/433153/48100183 para gastos de formación.

- 425.000,00 €, taldearen funtzionamendu gastuetarako 15101.G/433153/48100183 partidaren 2026ko ekitaldirako konpromiso kredituaren kargura.

- 75.000,00 €, taldearen inbertsio gastuetarako 15101.G/433153/78100169 partidaren 2026ko ekitaldirako konpromiso kredituaren kargura.

2027ko ekitaldia:

- 750.000,00 €, prestakuntza gastuetarako 15101.G/433153/48100183 partidaren 2027ko ekitaldirako konpromiso kredituaren kargura.

- 421.000,00 €, taldearen funtzionamendu gastuetarako 15101.G/433153/48100183 partidaren 2027ko ekitaldirako konpromiso kredituaren kargura.

- 79.000,00 €, taldearen inbertsio gastuetarako 15101.G/433153/78100169 partidaren 2027ko ekitaldirako konpromiso kredituaren kargura.

Bigarrena. Onespena ematea Arabako Foru Aldundiko Ekonomia Garapenaren eta Jasangarritasunaren Sailaren eta BAM Automobilgintzako Fabrikazio Teknologia Aurreratuak Garatzeko Euskal-Elkartearen arteko hitzarmena sinatzeari, zeina eranskin gisa baitoa.

Hirugarrena. Hitzarmenaren zazpigarren klausulan adierazten denaren arabera ordainduko da. BAM Automobilgintzako Fabrikazio Teknologia Aurreratuak Garatzeko Euskal-Elkarteak justifikatu beharreko lehen ordainketa egin aurretik, bermeko Comfort letter bat edo gehiago aurkeztu beharko ditu, baimena eman duen erakundea behartzeko ahalmen nahikoa duten pertsonek sinatuta.

Laugarrena. Ekonomia Garapenaren eta Jasangarritasunaren Saileko diputatuari ahalmena ematen zaie hitzarmena interpretatu

- 425.000,00 € con cargo al crédito de compromiso para el ejercicio 2026 de la partida 15101.G/433153/48100183 para gastos de funcionamiento de la agrupación.

- 75.000,00 € con cargo al crédito de compromiso para el ejercicio 2026 de la partida 15101.G/433153/78100169 para gastos de inversión de la agrupación.

Ejercicio 2027:

- 750.000,00 € con cargo al crédito de compromiso para el ejercicio 2027 de la partida 15101.G/433153/48100183 para gastos de formación.

- 421.000,00 € con cargo al crédito de compromiso para el ejercicio 2027 de la partida 15101.G/433153/48100183 para gastos de funcionamiento de la agrupación.

- 79.000,00 € con cargo al crédito de compromiso para el ejercicio 2027 de la partida 15101.G/433153/78100169 para gastos de inversión de la agrupación.

Segundo. Aprobar la suscripción de un convenio entre el Departamento de Desarrollo Económico y Sostenibilidad de la Diputación Foral de Álava y la Asociación Vasca BAM para el Desarrollo de Tecnologías de Fabricación Avanzada en Automoción, que se acompaña como anexo.

Tercero. El abono se realizará en los términos que se establecen en la cláusula séptima del convenio. Con carácter previo a la realización del primer pago en concepto a justificar la Asociación Vasca BAM para el Desarrollo de Tecnologías de Fabricación Avanzada en Automoción deberá presentar una o varias Comfort letter en garantía suscritas por persona/s con poder suficiente para obligar a la entidad otorgante de este.

Cuarto. Facultar a la Diputada de Desarrollo Económico y Sostenibilidad para dictar cuantos actos y disposiciones sean necesarios

eta aplikatzeko behar adina egintza gauzatu eta xedapen emateko.

para la interpretación y aplicación del mismo.

Bosgarrena. Ebazpen honek administrazio bidea amaitzen du, eta bat etorriz Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 123. eta 124. artikuluekin, aukerako berraztertzeko errekurtsoa jarri ahal izango da Foru Gobernu Kontseiluaren aurrean ebazpena jakinarazi ondorengo egunetik hasita hilabeteko epean, edo zuzenean aurkaratu ahal izango da Gasteizko administrazioarekiko auzien epaitegietan, bi hilabeteko epean jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera.

Quinta. La presente resolución pondrá fin la vía administrativa, pudiéndose interponer, de conformidad con el artículo 123 y 124 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, recurso potestativo de reposición ante el Consejo de Gobierno Foral en el plazo de un mes desde el día siguiente al de su notificación, o alternativamente, ser impugnado directamente ante los Juzgados de lo Contencioso-Administrativo de Vitoria-Gasteiz en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente de su notificación.

Vitoria-Gasteiz.

Ramiro González Vicente
Diputatu nagusia
Diputado General

Saray Zárate Fernández de Landa
Ekonomia Garapenaren eta Jasangarritasunaren Saileko foru diputatua
Diputada Foral del Departamento de Desarrollo Económico y Sostenibilidad

Ander Larrinaga Saiz
Ekonomia Garapenaren eta Berrikuntzaren zuzendaria
Director de Desarrollo Económico e Innovación